

Francisco de Jesus, primeiro-oficial administrativo do quadro da Direcção dos Serviços de Finanças.

Agente de nomeação provisória:

Cristina Fátima de Jesus, terceiro-oficial administrativo do quadro da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

Nos termos do artigo 18.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, declara-se que o pessoal, atrás mencionado, transita para a situação de supranumerário ao quadro dos respectivos Serviços, abrindo vagas nos correspondentes lugares de origem.

(Anotação pelo Tribunal de Contas, em Macau, em 2 de Outubro de 1995).

Por despachos do Secretário de Estado do Orçamento, de 27 de Junho de 1995, visados pelo Tribunal de Contas da República em 31 de Julho do mesmo ano:

Reconhecido o direito de integração nos Serviços da República Portuguesa aos funcionários de nomeação definitiva:

António Manuel dos Santos Gonçalves, terceiro-oficial do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

Isabel da Conceição Borges Pinto, técnica superior de 1.ª classe do quadro do Instituto de Acção Social de Macau;

Luís Gonzaga Osório Matias, subchefe do quadro do Comando da Polícia Marítima e Fiscal;

Filipe Nuno do Rosário, técnico auxiliar de diagnóstico e terapêutica principal do quadro dos Serviços de Saúde de Macau;

Luísa Manuela Apolónia de Fonseca Rodrigues Saco, enfermeira, do grau 1, do quadro dos Serviços de Saúde de Macau;

Maria de Fátima Madeira de Almeida, técnica superior de 1.ª classe do quadro da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública de Macau.

Nos termos do artigo 18.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, declara-se que o pessoal, atrás mencionado, transita para a situação de supranumerário ao quadro dos respectivos Serviços, abrindo vagas nos correspondentes lugares de origem.

(Anotados pelo Tribunal de Contas, em Macau, aos 2 de Outubro de 1995).

Por despachos do Secretário de Estado do Orçamento, de 28 de Junho de 1995, visados pelo Tribunal de Contas da República em 31 de Julho do mesmo ano:

Reconhecido o direito de integração nos Serviços da República Portuguesa aos funcionários de nomeação definitiva:

Dulce Maria Jegundo Francisco, técnica auxiliar de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe do quadro dos Serviços de Saúde de Macau;

Arlete Isabel Xavier Gomes Martins, educadora de infância do quadro da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude de Macau;

José Amado Viseu, assistente de informática especialista do quadro da Direcção dos Serviços de Economia;

Maria da Conceição Novais Pinto Neves, técnica auxiliar de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe do quadro dos Serviços de Saúde de Macau.

Nos termos do artigo 18.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, declara-se que o pessoal, atrás mencionado, transita para a situação de supranumerário ao quadro dos respectivos Serviços, abrindo vagas nos correspondentes lugares de origem.

(Anotados pelo Tribunal de Contas, em Macau, aos 2 de Outubro de 1995).

Por despacho de S. Ex.ª o Governador, de 25 de Setembro de 1995:

Reconhecido o direito de aposentação com transferência da responsabilidade das respectivas pensões de aposentação e de sobrevivência para a Caixa Geral de Aposentações, ao abrigo do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro, e nos termos do artigo 9.º, n.º 1, alínea b), do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, aos funcionários de nomeação definitiva:

Cheong Kuok Peng, guarda-ajudante do quadro da Polícia de Segurança Pública;

Ho Wai Hong, guarda-ajudante músico do quadro da Polícia de Segurança Pública;

Cheang Chin Peng, guarda-ajudante músico do quadro da Polícia de Segurança Pública;

Alfredo do Espírito Santo, auxiliar qualificado do quadro da Direcção dos Serviços de Finanças;

Un Wai, guarda-ajudante músico do quadro da Polícia de Segurança Pública.

(Anotação pelo Tribunal de Contas em 29 de Setembro de 1995).

Gabinete de Apoio ao Processo de Integração, em Macau, aos 11 de Outubro de 1995. — O Coordenador do Gabinete, *J. E. Lopes Luís*.

---

## AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

---

### SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

#### Aviso

Por lapso desta Direcção de Serviços, saiu inexacta a lista definitiva dos candidatos ao concurso de acesso para o preenchimento de onze vagas de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal dos Serviços de Administração e Função Pública, publicada na página 3759 do *Boletim Oficial* n.º 38, II Série, de 20 de Setembro de 1995, pelo que se rectifica:

Onde se lê: «... admitidos ao concurso de acesso e condicionado...»

deve ler-se: «... admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado...»

Onde se lê: «...técnico superior, 1.º escalão ...»

deve ler-se: «...técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão...».

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em Macau, aos 22 de Setembro de 1995. — O Director dos Serviços, *Jorge Bruxo*.

(Custo desta publicação \$ 429,00)

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Lista

Provisória dos candidatos admitidos, admitidos condicionalmente e excluídos do concurso comum, de prestação de provas e de ingresso, para o preenchimento de onze vagas de terceiro-oficial, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo do quadro dos Serviços de Saúde de Macau, aberto por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária-Adjunta para a Saúde e Assuntos Sociais, de 15 de Agosto, publicado no *Boletim Oficial* n.º 35, II Série, de 30 de Agosto de 1995:

#### *Candidatos admitidos:*

Adérito Hélder Gonçalves Sampaio;  
 Bárbara Augusto Tatiana Paulo;  
 Carolina José Niza Fernandes;  
 Chan Chi Meng;  
 Chan Keng Fu;  
 Chan Keng Hoi;  
 Cheong Un Ieng;  
 Evaristo Segisfredo Antunes;  
 João Bosco da Luz;  
 Kuan Chi Chong;  
 Lam Veng Hung;  
 Lei I Lam;  
 Lei Son Cheong;  
 Leong Kuong Iong, aliás Luong Cuong Yong;  
 Lou Chak Ho;  
 Lou Wai Seng;  
 Mui Wai Cheng;  
 Olívia Dias Gomes;  
 Pun Weng U Córdova;  
 Rigoberto dos Santos Poupinho Madeira;  
 Rita Angelina dos Santos de Sousa;  
 Sio I Ng;  
 Sit Hoi San;

Sit Kam Ieng;

Tai Kit Ian;

To Fong Han;

Wong Kin Chong;

Wong Seng Wong;

Yeung Kuok Leong.

#### *Candidatos admitidos condicionalmente:*

Altino Carvalhosa Gomes; *a)*  
 Angélica Vieira da Silva; *a)*  
 Ao Weng Kam; *a)*  
 Chan Chio Lam; *a)*  
 Chan Chio Wan; *a)*  
 Chan Ian Keng; *a)*  
 Chan Kai Nim; *a)*  
 Chan Oi Peng; *a)*  
 Chan Pou Wan; *a)*  
 Chan Tek Ieng; *a)*  
 Chan Un Mei, aliás Lily Chan; *a)*  
 Chan Wai Kei; *a)*  
 Che Wai Man; *a)*  
 Chio Si Hoi; *a)*  
 Chong Wai Hong; *a)*  
 Chong Wan Hou; *a)*  
 Cristina Leong; *a)*  
 Eduardo Leong da Silva Fazenda; *a)*  
 Fong Fun I; *a)*  
 Hoi Weng Weng; *a)*  
 Hong Kim Fong; *a)*  
 Hong Tak Tin; *a)*  
 Iam Wa Chu; *a), c) e f)*  
 Ieong Hok Sek; *a)*  
 Ieong Ut Keong; *a)*  
 Im Kin Fong; *a)*  
 Joaquim da Silva Leong; *a)*  
 Ko Un Seong; *a)*  
 Law Ying Ha; *a)*  
 Lei Seng Iao; *a)*

Lei Wai Peng; a)	Ip Man Cheng, aliás Susana Ip; d), e) e f)
Leong Kuok Hou; a) e f)	Kuok Kwai Ling; d) e f)
Leong Wai Lin; a)	Kuok Wai Cheng; d)
Liu Lok Ieng; a) e g)	Lam Chi Kuen; d)
Loi Soi Kio; a) e c)	Lei Sok Cheng; d)
Loi Soi Fong, a) e g)	Leong Fong Kuan; d)
Lou Kwai Chan; a)	Leong Tong Ieng; d) e f)
Lou Wai On; a) e e)	Ng Kim Teng; d)
Lucinda de Fátima Joaquim; a)	Pang Sio Wan; d) e f)
Lúcia Leong; a)	Paulo Ventura Pereira; d) e f)
Maria Rosa Chan; a)	Tam Lei Peng; d) e f)
Mok Ka Kao da Rosa de Sousa; a)	Tang Sok Fan Coelho; d) e f)
Ng Kam Hong; a) e e)	Cheng Sio Cheng; e)
Pang Lok Wa; a)	Fong Kam Wa, aliás Fong King Sang; e)
Poon Hou Iong; a)	Débora Gonçalves Chang; f)
Sam Weng Ian; a)	Lei Chi Wai, aliás António Lei; f)
Sérgio Jonas Pereira dos Santos; a)	Nuno Manuel do Rego Pestana dos Santos; f).
Sou Wai Hong; a)	
Tai Kit Pui; a)	<i>Candidato excluído por ter apresentado os documentos fora do prazo legal:</i>
Tong Ka Iu; a)	Antonieta da Glória Sam.
Wai Kok Tai; a)	a) Por não terem apresentado as habilitações académicas reconhecidas notarialmente;
Wong Mei I; a)	b) Por não terem o reconhecimento legal das habilitações académicas;
Yuen Cheng Kong; a)	c) Por não terem entregado fotocópia do documento de identificação;
Ao Man Wai; b)	d) Por não terem apresentado o documento comprovativo das habilitações académicas;
Au Sao Wan; b)	e) Por não terem entregado o registo biográfico;
Au Siu Mui; b)	f) Por não terem entregado a nota curricular;
Chan Oi Iu; b)	g) Por não terem apresentado a nota curricular devidamente autenticada.
Chao Mei Lun; b) e c)	
Io Pou Kam; b)	
Lei Man No; b)	
Belmira Fernandes do Rosário; d)	Nos termos do n.º 4 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos admitidos condicionalmente têm dez dias, contados a partir da data da publicação desta lista, para supressão das deficiências ou prova de requisitos.
Chan Chio Pek; d)	
Chiang Sou Ian, aliás Inês Chiang; d)	
Chon Ip Chao; d) e e)	
Cristina Maria da Silva; d)	Nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, o candidato excluído pode recorrer da exclusão, no prazo de dez dias, contados da data da publicação desta lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.
Henrique Niza; d)	
Ieong Kit Wai; d)	

Serviços de Saúde, em Macau, aos 29 de Setembro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *Agostinho Alberty Martins*, técnico superior assessor. — A Primeira-Vogal Efectiva, *Laurinda Fátima de Góis Guilherme*, chefe de secção — A Segunda-Vogal Efectiva, *Cristina Lurdes do Rosário Lopes*, chefe de secção.

(Custo desta publicação \$ 3 869,70)

**SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES**

**土地工務運輸司**

**Anúncio**

*Concurso público para arrematação da empreitada «Concepção/ construção do Laboratório de Saúde Pública de Macau»*

Preço base: não há

Caução provisória: MOP 1 000 000,00

Condições de admissão: inscrição na DSSOPT, na modalidade de execução de obras.

*Local, dia e hora limite para entrega das propostas:*

Local: Secção de Expediente, na Estrada de D. Maria II, edifício CEM, r/c; e

Dia e hora limite: em 11 de Dezembro de 1995, às 17,30 horas.

*Local, dia e hora do acto público do concurso:*

Local: DSSOPT, na Estrada de D. Maria II, edifício CEM, 4.º andar; e

Dia e hora: em 12 de Dezembro de 1995, às 9,30 horas.

*Local, dia e hora para exame do processo:*

Local: DSSOPT, na Estrada de D. Maria II, edifício CEM, 3.º andar; e

Horário: horário de expediente.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 11 de Outubro de 1995. — O Director dos Serviços, *Manuel Pereira*.

**公 告**

**澳門公共衛生實驗室之設計 / 施工公開投標**

底 價：不設底價。

臨時押標銀：MOP1,000,000.00。

參加條件：在土地工務運輸司內有施工註冊之人仕。

交標地點、日期及時間：

地點：土地工務運輸司文件處理科，馬交石砲台馬路電力公司大廈地下；

截止日期及時間：一九九五年十二月十一日下午五時三十分。

開投地點、日期及時間：

地點：土地工務運輸司辦事處，馬交石砲台馬路電力公司大廈四樓會議室；

日期及時間：一九九五年十二月十二日上午九時三十分。

查閱案卷地點及時間：

地點：土地工務運輸司辦事處，馬交石砲台馬路電力公司大廈三樓；

時間：辦公時間內。

一九九五年十月十一日於澳門土地工務運輸司

司長 裴民利

(Custo desta publicação \$ 1 050,60)

**SERVIÇOS DE TURISMO**

**Listas**

Classificativa, nos termos do n.º 1 do artigo 67.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, do único candidato aprovado no concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de primeiro-oficial, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 32, II Série, de 9 de Agosto de 1995:

José António de Assis ..... 7,1 valores

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 22 de Setembro de 1995).

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 7 de Setembro de 1995. — O Júri. — A Presidente, *Ip Lok Pou*, adjunto. — Os Vogais, *Chong Nin Sam*, chefe do Sector de Fiscalização, substituto — *Elsa Maria d' Assunção Silvestre*, adjunto.

(Custo desta publicação \$ 385,20)

Classificativa, nos termos do n.º 1 do artigo 67.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, do único candidato aprovado no concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de segundo-oficial, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 29, II Série, de 19 de Julho de 1995:

Sit Weng Seak ..... 7,6 valores

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 22 de Setembro de 1995).

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 7 de Setembro de 1995. — O Júri. — A Presidente, *Kuong Song Heng*, adjunto da Divisão Administrativa e Financeira. — Os Vogais, *Maria de Fátima Ramos Coimbra*, chefe do Sector de Publicidade e Produção — *Manuela Garcias Yu Batalha*, oficial administrativo principal.

(Custo desta publicação \$ 385,20)

Classificativa, a que se referem os artigos 65.º e 67.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de quatro vagas de técnico auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 16, II Série, de 19 de Abril de 1995:

Tang Mei Chan .....	9,0	valores
Lee Kam Iut .....	8,9	»
Kam Um Meng .....	8,5	»
Wong Mei Seng .....	6,7	»
Leong Wai Lin .....	6,3	»

*Candidatos reprovados:* seis candidatos.

*Candidatos excluídos:*

a) Dezanove, por terem faltado ou desistido à prestação de provas, conforme o previsto no n.º 6 do artigo 63.º do referido estatuto.

Nos termos do artigo 68.º do ETAPM, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da publicação da mesma.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 22 de Setembro de 1995).

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 8 de Setembro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *Kuong Song Heng*. — As Vogais, *Margarida da Luz Marques Torres Cordeiro* — *Fátima dos Santos Poupinho*.

(Custo desta publicação \$ 656,60)

### Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 22 de Setembro de 1995, se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de inspector principal, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

#### 1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, de acesso, condicionado, circunscrito aos funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento da vaga posta a concurso.

#### 2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, que reúnam os requisitos de

tempo e classificação de serviço, previstos no artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

#### 2.2. Documentos a apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico; e
- c) Nota curricular.

2.3. Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos das alíneas a) e b) do número anterior, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado tal facto na ficha de inscrição.

2.4. Forma de admissão e local— a admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do modelo n.º 7, anexo ao ETAPM, e entregue na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Largo do Senado, n.º 9.

#### 3. Conteúdo funcional

O inspector principal exerce funções de natureza executiva de aplicação técnica, com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadradas em directivas bem definidas, exigindo conhecimentos técnicos, teóricos e práticos, obtidos através de habilitação académica e profissional.

#### 4. Vencimento

O vencimento do inspector principal, 1.º escalão, é o correspondente ao índice 350 do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

#### 5. Método de selecção

A selecção é efectuada mediante a análise curricular, ponderando a habilitação académica e profissional, a classificação de serviço, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 6. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

#### 7. Júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

*Presidente:* Elsa Maria d'Assunção Silvestre, adjunto.

*Vogais efectivos:* Agostinho Alberto Jorge, inspector especialista; e

Manuel Herculano da Rocha, inspector especialista.

*Vogais suplentes:* Leonardo Bañares de Assunção, inspector especialista; e

Ip Lok Pou, adjunto.

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 12 de Setembro de 1995. — O Subdirector dos Serviços, substituto, *Rodolfo M. B. Faustino*.

(Custo desta publicação \$ 1 357,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 22 de Setembro de 1995, se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

### 1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, de acesso, condicionado, circunscrito aos funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento da vaga posta a concurso.

### 2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo que reúnam os requisitos de tempo e classificação de serviço, previstos no artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

#### 2.2. Documentos a apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico; e
- c) Nota curricular.

2.3. Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos das alíneas a) e b) do número anterior, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado tal facto na ficha de inscrição.

2.4. Forma de admissão e local — a admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do modelo n.º 7, anexo ao ETAPM, e entregue na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Largo do Senado, n.º 9.

### 3. Conteúdo funcional

O adjunto-técnico principal exerce funções de natureza executiva de aplicação técnica, com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadradas em directivas bem definidas.

### 4. Vencimento

O vencimento do adjunto-técnico principal, 1.º escalão, é o correspondente ao índice 350 do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

### 5. Método de selecção

A selecção é efectuada mediante a análise curricular, ponderando a habilitação académica e profissional, a classificação de serviço, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

### 6. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

### 7. Júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

*Presidente:* Dra. Isabel Maria Pereira Loureiro Rocha Rangel Fernandes, chefe da Divisão Administrativa e Financeira, substituta.

*Vogais efectivos:* Maria Espírito Santo Guilherme, chefe do Sector de Produtos Turísticos; e

Ip Lok Pou, adjunto.

*Vogais suplentes:* Elsa Maria d'Assunção Silvestre, adjunto; e

Maria de Fátima Ramos Coimbra, chefe do Sector de Publicidade e Produção.

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 12 de Setembro de 1995. — O Subdirector dos Serviços, substituto, *Rodolfo M. B. Faustino*.

(Custo desta publicação \$ 1 435,80)

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 22 de Setembro de 1995, se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

### 1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, de acesso, condicionado, circunscrito aos funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento da vaga posta a concurso.

### 2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os funcionários do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo que reúnam os requisitos de tempo e classificação de serviço, previstos no artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

#### 2.2. Documentos a apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico; e
- c) Nota curricular.

2.3. Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos das alíneas a) e b) do número anterior, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado tal facto na ficha de inscrição.

2.4. Forma de admissão e local — a admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do modelo n.º 7, anexo ao ETAPM, e entregue na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, sita no Largo do Senado, n.º 9.

3. Conteúdo funcional

Ao técnico auxiliar especialista compete: exercer funções de natureza executiva de aplicação técnica, com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadradas em direcções bem definidas.

4. Vencimento

O vencimento do técnico auxiliar especialista, 1.º escalão, é o correspondente ao índice 305 do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

5. Método de selecção

A selecção é efectuada mediante a análise curricular, ponderando a habilitação académica e profissional, a classificação de serviço, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

6. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

7. Júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

*Presidente:* Dra. Isabel Maria Pereira Loureiro Rocha Rangel Fernandes, chefe da Divisão Administrativa e Financeira, substituta.

*Vogais efectivos:* Dra. Kuong Song Heng, adjunto; e

Fernanda Maria Leandro Nogueira Botelho, chefe de secção.

*Vogais suplentes:* Maria Gabriela Madeira Noronha Canhota, chefe de sector; e

Isaura Manuela Clemente Pinto, técnica principal.

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 13 de Setembro de 1995. — O Subdirector dos Serviços, substituto, *Rodolfo M. B. Faustino*.

(Custo desta publicação \$ 1 392,00)

**INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**

**Listas**

De classificação final do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, do quadro de pessoal administrativo da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 1995:

Manuel Azevedo Lei ..... 8,0 valores

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças, de 25 de Setembro de 1995).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, em Macau, aos 4 de Outubro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *Manuel Joaquim das Neves*, chefe de departamento. — Os Vogais, *António Augusto Nogueira da Canhota*, chefe de divisão — *Alfredo José Ferreira Andrade*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 350,20)

De classificação final do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de segundo-oficial, 1.º escalão, do quadro de pessoal administrativo da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 1995:

Iu Keng Fong ..... 7,74 valores

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças, de 25 de Setembro de 1995).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, em Macau, aos 4 de Outubro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *António Augusto Nogueira da Canhota*, chefe de divisão. — Os Vogais, *Augusto Francisco Pedro*, adjunto-técnico principal — *Alcina de Oliveira Monteiro Dias*, primeiro-oficial.

(Custo desta publicação \$ 350,20)

**CAPITANIA DOS PORTOS**

**Lista**

Definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de cinco lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 1995:

*Candidatos admitidos:*

Área de apoio às infra-estruturas (um lugar)

- Che Chi Iao;
- Chong Iok Fai;
- Leong Cheong Chun;
- Leong Iao Pang;
- Lo Veng Vai;
- Ung Kam Kuong.

Área de electricidade (um lugar)

- Chan Kuong Sang;
- Chan Ngon Nong;
- Fong Chi Hong;
- Im Kin Fong;

Kuong Kuok On;	Kuok Wai Cheng;
Ma Sai Chong;	Lam Iut Ieng;
Sio Pou Ip;	Lam Un Fan;
Ung Kun Seng.	Lao Kit Ha;
Área de segurança (um lugar)	Lau Kit Sam;
Ieong Weng Peng;	Lei I Lam;
Teresa da Silva;	Lei Sio Fong;
Wong Meng, aliás Wong Main.	Lei Sio Ha;
Área de administração e financeira (dois lugares)	Lei Sut Leng;
Ao Ieong Man Pio;	Leong Ioi Min;
Carlos Alberto Loução Passarinho;	Leong Koi Min;
Chan Chi Meng;	Leong Sio Lan;
Chan Kit Kan;	Leong Wai Lin;
Chan Kok Meng;	Loi Soi Fong;
Chan Wa Hong;	Loi Soi Kio;
Chao Man Chong;	Lou Chak Ho;
Che Vai Fong;	Lou Wai Seng;
Cheang Chan Mou;	Maria Fátima Alexandrina Xavier;
Cheang Man I;	Melinda Chan;
Cheng Kam Hing;	Mok Hong Hao;
Cheok Kun Man;	Noémia Lucinda da Luz Leong;
Cheong Un Ieng;	Olga Maria Fernandes Santos;
Chiang Iok In;	Pang Iok Wa;
Chio Fong Chan;	Pang Wai Siu;
Chio Lei Lei, aliás Khin Win Than;	Pun Weng U Córdova;
Choi Ioi Lon;	Sandra Lia Viegas;
Chong Chi Weng;	Seak Lin Tai;
Chu Ieong;	Sou Wai Hong;
Chu Kin Kuok;	Teresa António Carlos;
Chu Sin;	Tong Iok I;
Hao Pek Iong;	Weng Tong Lam;
Ho Kam Hong;	Wong Kin Chong;
Hoi Weng Weng;	Wong Kong Hong;
Hun Lai Fong;	Wong Mei Iok;
Ip Wai Man;	Yeung Kuok Leong.
Kuan Sok Fan;	<i>Candidato desistente:</i>
Kuan Sok I;	Leong Kam Fung.

*Candidatos excluídos: a)*

Área de apoio às infra-estruturas

Cheung Ying Kit;

Ian Io Tong, aliás Maung Zaw Win;

Leong Pou Meng;

Maria Helena Xavier.

Área de electricidade

Lo Chi Man.

Área de segurança

Chan Kai Nim;

Leong Kim Fong;

Pao Sio Kun.

Área de administração e financeira

Au Kit Peng;

Chan Weng Hou;

Chao Seng Cheong;

Hui Fong Leng;

Iao Man Lou;

Kuong Choi Fan;

Lam Veng Kam;

Lao Im Tong;

Lok Ka Wai;

Sou Man I;

Tang Mei Chan;

Ung Ka I.

a) Por não ter terem apresentado os documentos em falta, dentro do prazo indicado na lista provisória.

A prestação de provas do referido concurso terá lugar no dia 25 de Outubro de 1995, pelas 9,30 horas, na Escola de Pilotagem de Macau, sita na Avenida do Almirante Sérgio, s/n, devendo os candidatos comparecer munidos do respectivo documento de identificação.

Capitania dos Portos, em Macau, aos 4 de Outubro de 1995.— O Júri.— O Presidente, *José Manuel Narciso de Sousa Henriques*, capitão-de-fragata. — Os Vogais, *José Maria Cabral Soares de Albergaria*, primeiro-tenente EMQ — *Wu Chu Pang*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 3 326,90)

**Aviso**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 29 de Setembro de 1995, foi

autorizada a rectificação do concurso de acesso, condicionado, de dois lugares de marinheiro para quatro lugares, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial* n.º 38, II Série, de 20 de Setembro de 1995, mantendo o seu programa e a composição do júri.

Capitania dos Portos, em Macau, aos 4 de Outubro de 1995. — O Capitão dos Portos-Adjunto, *José Manuel de Sousa Henriques*, capitão-de-fragata.

(Custo desta publicação \$ 280,20)

**FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU**

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

**Listas**

Definitiva dos candidatos à prestação do Serviço de Segurança Territorial 2.º Turno/SST/Normal/1995, masculinos, nos termos do n.º 2 do artigo 18.º das Normas Reguladoras da Prestação do Serviço de Segurança Territorial, homologada pelo Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para a Segurança, por despacho de 28 de Julho de 1995:

*A. Candidatos aptos admitidos:*

91 AU IO KEI (1/N/95)  
 159 LOU CHAK WAI (1/N/95)  
 269 CHAU KOI WA (1/N/95)  
 374 MA KEI CHONG (1/N/95)  
 375 UNG CHAN FAI (1/N/95)  
 566 LIO KEANG KEI  
 582 KUAI KAM LEONG  
 583 KOU KUOK WAI  
 624 HO NGAN CHEK  
 625 WONG TOU  
 638 TANG WAI LEONG  
 646 KUAN KUAI SENG  
 647 DAVID MAHER DE OLIVEIRA  
 CARDOSO  
 654 CHONG SIO LON  
 680 SOU CHI CHONG  
 680 KU CHAN SAN (2/N/94)  
 686 IENG WAI CHEONG  
 693 WONG IENG KIT  
 715 HUI KAM MAN  
 716 IEONG WA HONG  
 728 U WENG KEONG  
 740 LO CHI IN  
 741 WONG KIN WENG  
 743 TANG KAM WA  
 747 POON SAI PENG  
 751 LAO CHI CHEONG  
 760 CHEUNG CHI FAT  
 784 TSANG WAI KEUNG  
 786 SIO KUONG CHUN  
 792 WONG SU FAI  
 794 LAO WAI SANG  
 799 HOI KAM HONG  
 817 LEUNG WAI KIT  
 822 CHAN HO CHI  
 823 TANG PAK KEI, ALIÁS PAULO TANG  
 827 LEI CHOU HEI  
 834 LOU CHAN FAI  
 835 LEI KA WENG  
 840 CHAO KUOK LONG  
 841 IEONG WENG FONG  
 843 CHANG CHI MENG, ALIÁS FRANCISCO  
 CHANG  
 844 LEE LAM FONG  
 845 CHEANG SAO KEONG

852 KUAN CHI HOU  
 855 IO KUOK KAM  
 866 U CHEOK TOU  
 870 TAI KUOK KUN  
 877 PANG CHI KEUNG  
 878 KAM SIO MENG  
 880 TOU WAI KIT  
 890 SI LEONG CHI  
 918 LEI CHI KONG  
 921 CHAN WUN MAN  
 922 MA KA KOI  
 933 WONG WAI MENG  
 936 CHAN CHAK FOK  
 940 LAM CHON  
 941 LAO CHEONG SENG  
 942 LEONG CHUNG LEONG  
 948 FONG CHI CHONG  
 951 MAN WAI CHAO  
 961 TAM KA KIN  
 971 LEONG VAI SON  
 984 LEONG KIN MENG  
 1001 CHAN WAI SUN  
 1019 TAM KUOK WAI  
 1024 FONG HEI MENG  
 1068 KUAN KAM MENG  
 1071 MA CHON FAI  
 1077 LAO KAM PIU  
 1101 LEONG TAT TENG  
 1113 CHAO LEONG IAN  
 1117 U KUOK KUN  
 1119 HO KA HO  
 1127 LAM CHU FONG  
 1138 WONG CHI CHONG  
 1139 CHU KAM HONG  
 1163 CHAO LOI IEONG  
 1169 LEI KIN WAI  
 1170 CHEANG ION K'IN  
 1194 LEONG KENG  
 1232 LAM FAI  
 1255 PANG SAI HUNG  
 1263 VU CHAN MAN  
 1271 IEONG WAI KUOK  
 1314 YU SOI MENG  
 1324 WONG KAM KIO  
 1339 KOU KAM MAN  
 1356 CHAN IONG  
 1371 NG KA FAI  
 1383 SIO SU HONG  
 1398 CHIO WAI IN  
 1424 CHOU CHAN WA  
 1430 LEE SIO NANG  
 1442 MID CHIO IN  
 1454 LAI CHAN SONG  
 1455 U HON LONG  
 1466 AO WAI KEI  
 1492 WONG CHIM MEI  
 1510 HO CHONG ON  
 1526 CHAN PUI  
 1550 SIN IAO KAN  
 1566 LAI WAI MENG  
 1580 FONG PENG LON  
 1598 LAM KIN CHI, ALIÁS LIN KENG  
 CHEE  
 1607 WONG KUOK WA  
 1609 RUDY CHANDRA  
 1617 ALFREDO GOMES RITCHIE  
 1625 IEONG KUOK CHI  
 1646 LEONG WAI KIT  
 1654 FU CHOU TAI  
 1672 LAI HOI MAN  
 1686 CHEONG KOK PAN  
 1687 FONG HEI KIN  
 1689 CHIO PENG FAI  
 1691 MAK KAM WU  
 1696 IEONG HING KI  
 1709 KOU SAI WENG  
 1710 WONG KUONG KUN

1723 KAM PENG IO  
 1724 NG IAO HANG  
 1726 NG KEI SANG  
 1754 LEI POU WENG  
 1772 TAM KAM LOI  
 1779 UNG KUOK HENG  
 1782 CHEONG HOU LON  
 1789 HO VENG LÓC  
 1790 SIU KUOK KEUNG  
 1814 NG CHI KEONG  
 1836 IEONG PENG KUAN  
 1840 LEI KIT LAM  
 1848 LAM IOK  
 1853 WONG YIU MAN  
 1859 CHAN IO  
 1867 WONG CHI NENG  
 1868 WONG SENG IAN  
 1879 CHUNG WAI KWONG  
 1887 LEE WAI LON  
 1928 LEI CHI IP  
 1934 CHIO KUOK KEI  
 1939 LAM VAI MAN  
 1950 CHEONG KUOK WAI  
 1968 KAM WAI MENG  
 1988 LAM CHON  
 1993 NG KUAN HONG  
 2006 IUN VAI SAN  
 2022 CHIO SONG TAT  
 2031 LEONG CHI WA  
 2034 LAI IN KUONG  
 2064 LAM CHI CHONG  
 2083 CHAN WENG FAT  
 2088 CHAN ION KEONG  
 2126 LONG SIO KIT  
 2133 SIT HON FAI  
 2163 LAM KUAI TONG  
 2167 KUAN KIN CHEONG  
 2170 CHEONG CHEOK IAM  
 2172 LAM MOK TONG  
 2186 CHOI FONG KEI  
 2192 WONG WAI IAN  
 2200 KUONG KAM CHAO  
 2203 CHAN WAI LEONG  
 2206 CHAN TAK PENG OU TRAN TAK  
 PHENG  
 2212 LAM MAO WONG  
 2244 HOI PENG WAI  
 2259 LAM CHI HANG  
 2267 PANG IO KEI  
 2270 CHIM CHI FONG  
 2272 CHEANG MAN  
 2293 WONG WAI IAM  
 2313 CHAN IO TONG  
 2317 LEI PAK LON  
 2324 CHEANG CHON MAN

*Não admitidos:**Reserva*

1042 CHAO CHI KONG  
 1126 IEONG IAO CHI  
 1130 CHEONG KAM HONG  
 1415 KOU KAM FONG  
 1525 LEUNG VENG FAI  
 1758 FONG IAT MENG

*Por adiamento:*

1403 CHENG WAI KIN  
 1648 CHAN CHENG UN  
 1899 CHAN CHI VA  
 2245 JOSÉ LUÍS ELIAS SUAREZ

*B. Candidatos inaptos:*

561 LEONG SENG MUN  
 562 CHEONG PUI CHI  
 571 WONG CHONG KIT  
 572 CHAN KIN WA  
 578 HOI IEOK MOU

- 579 IP HENG HONG  
592 CHAO TO SI  
595 CHAN KENG TAK  
598 CHEANG LAP FAI  
608 HO FOOK CHI  
614 TAM KUOK CHONG  
631 CHAN KIN WENG  
635 LEONG KIN LAM  
640 PUN CHI IONG  
641 LEI POU I  
642 LAI TAK HONG  
644 CHIO KUN HON  
649 ZHAN JIAN HUA  
652 CHONG IO MAN  
671 YUEN CHONG KEONG  
676 PAT CHIN FO  
682 TAI KOI IN  
683 FU WENG WA  
684 LEE HOU NANG  
689 AO CHI WAI  
694 LEONG TAK IN  
703 WONG LAI MAN  
718 YEUNG WAN NGAN  
720 LAM CHI PAN  
721 ANDRÉ NUNO BATALHA  
722 LAO KIN HONG  
725 HO HOI HONG  
739 LOU HIN KIO  
744 IP WENG PANG  
748 CHAN WAI KIT  
755 TAM HOU MENG  
790 LEI CHI FAN  
804 IP HOI WAI  
819 IP TANG IONG  
826 SIN MAN TONG  
836 LUÍS ALBERTO CARLOS  
856 NG KUAN FU  
864 CHEONG KIN I  
869 HUN CHI LONG  
898 TONG IONG CHAN  
902 LEI CHAK IEK  
908 LEI CHUN CHEONG  
915 CHOW WAH SHING  
934 LEI KIN HOU  
937 WONG LAI FAI  
943 NG CHI LON  
945 HOI SEK IEONG  
949 VONG KIN HONG  
954 LIO LONG  
963 LEI KA FAI  
972 WONG HOU MAN  
982 CHAN KAM NIN  
985 CHEUNG WAH HOP  
1004 FREDERICO QUARTE JOAQUIM DA  
ROCHA TEIXEIRA  
1006 HO KAM CHIN  
1031 NGAN KIT  
1038 CHONG WAI KEONG  
1040 IP SIO MENG  
1044 SE TAK CHI  
1045 CHEONG WAI UN  
1050 SI WAI NGAI  
1055 PUN CHI FAI  
1058 CHIO U WA, ALIÁS KHIN MAUNG  
THEIN  
1067 CHROR HAK SEA, ALIÁS CHE KIO  
HENG  
1093 LAM WENG LONG  
1095 CHAN CHONG HANG  
1128 WONG CHI HONG  
1152 LEONG KENG I  
1154 PUN POU KEI  
1159 CHAO KIN I  
1184 LIO FAN CHI  
1186 IONG TAK IO, ALIÁS ONG TEK YAO,  
ALIÁS YUNG TAK KWONG  
1187 HO WENG HANG  
1202 LO KA I  
1228 WONG WENG HOU  
1230 WAI CHONG FAN  
1234 HO CHI HUNG  
1264 KUONG WAI MENG  
1266 LOU VAI IENG  
1269 LEONG KAM WENG  
1281 HO FU KEONG  
1290 SIN WAI MAN  
1299 POU LOK WA  
1300 LAO KIN VAI  
1326 LEONG LIN FAI  
1348 WONG WENG CHEONG  
1360 LEI CHEONG MENG  
1372 WU CHAN HOU  
1374 TANG WAI FONG  
1386 LOK IO WA  
1401 HONG IN WAN  
1414 PANG KUOK KEONG  
1461 VAI KIN KEI  
1464 LAM HON POU  
1469 FONG KUOK IEONG  
1477 U CHI MAN  
1483 LO HENG LOI, ALIÁS LA HENG LAI  
1484 YUEN KAM FAI  
1489 HOI IEK MAN  
1496 CHEONG PENG MENG  
1501 CHAN KONG  
1503 LEONG VAI HONG  
1508 TSO YU KAI  
1509 IEONG WENG CHI  
1515 LEI SIO KUONG  
1521 LEONG CHI MAN  
1556 LEI WAI LON  
1557 LEI SOI CHONG, ALIÁS LEE SHWE  
TONE  
1568 CHIO CHI NGONG  
1581 SERGIO BENTO  
1583 LAM HONG CHAN  
1590 HON SIO WONG  
1596 LAM SU WAN  
1623 KUONG IENG MOU  
1645 VONG IO CHOI  
1655 LAU PENG FAI  
1657 AU VAI KOK  
1666 LAO IOI FONG  
1675 LEI KAM CHEONG  
1682 CHAN HON KEUNG  
1698 CHAN KAM IEONG  
1713 LAI PENG CHI  
1715 WAN CHI PENG  
1716 LEI U WA  
1718 CHEUNG HON WING  
1731 CHAN IO MAN  
1735 IP WAI KUAN  
1740 LAU WENG HONG  
1742 WONG CHI FUN  
1743 CHEANG KUOK KEONG  
1751 NG CHEK UN  
1756 CHAN MENG  
1768 VONG KAI MENG  
1769 HONG KUOK PAN  
1770 LEONG KAM HONG  
1774 KU CHI KEONG KU TAT HEONG  
1794 CHAN SI KENG  
1797 KAM SIO IONG  
1819 VONG VA SANG  
1832 LAI WAI KUONG  
1843 HO WENG KIT, ALIÁS HE YONG JIE  
1844 HO WENG WA  
1847 KUAN HOI HENG  
1877 SIO POU TAK  
1883 PUN SIO MENG  
1942 CHAN CHI WENG  
1944 HO KIN PO  
1946 PAK WAI PAN  
1948 WONG LAO PENG

2009 MA CHUN FAI  
 2033 CHOU KIT MAN  
 2039 CHONG LAP TAK  
 2049 WONG SI CHENG  
 2058 KUOK KUAI TIM  
 2061 WONG KENG MENG  
 2066 CHAN SENG CHI  
 2078 NG KUOK WA  
 2082 CHEONG CHI MENG  
 2093 VONG PENG KEONG  
 2110 CHANG WA TONG  
 2125 VONG LEC  
 2129 CHOI PENG KUONG  
 2162 LAM CHONG TAT, ALIÁS LAM CHONG  
 KIN  
 2178 LAM HON CHEONG  
 2183 FOK KEANG CHIO  
 2194 CHAN HOI IENG  
 2214 LEI SOI SAN  
 2229 CHOI SI IN  
 2243 WONG KIN HONG  
 2251 CHAN SIO MENG  
 2253 CHE WENG WA  
 2263 LEI CHO FAI  
 2265 LOU TONG HOI  
 2298 LIU WENG SON

C. *Candidatos eliminados:*

563 TAI MAN HONG  
 575 LEONG KAM WENG  
 596 CHAN CHIO IAN  
 648 KUOK PUI IONG  
 663 VONG IO HON  
 714 DANIEL DO NASCIMENTO MEIRA  
 VELOSO  
 735 LEI KIN CHON  
 802 KWAN YIU TUNG  
 803 LAM SU CHEONG  
 833 WONG U FONG  
 896 NG IOI MENG  
 946 FRANCISCO SOUZA DA CUNHA  
 947 LAO KIN HONG  
 964 LAO CHI LIM  
 968 ERNESTO RAFAEL XAVIER JOAQUIM  
 1015 LEI VENG SIN  
 1066 WONG WENG PO  
 1129 LO KUAI LEONG  
 1150 HONG CHAN WAI  
 1195 LOI TAK WENG  
 1206 CHOU IAT MENG  
 1217 LAO TAK MENG  
 1219 TAI KA MENG  
 1223 LIN POU KEONG  
 1226 CHAN TOU LON  
 1258 IP TAT WAI  
 1273 CHEANG KAM HEI, ALIÁS CHEANG  
 WAI MENG  
 1283 LEONG HON MENG  
 1287 CHAO KENG WAI  
 1289 LIO KA CHON  
 1373 CHIANG KUAI LIM  
 1375 LEI FU CHON  
 1376 CHAN CHU PUI  
 1393 TSE PENG TONG, ALIÁS FRANCISCO  
 TSE  
 1395 TAI KENG LOI  
 1476 CHU KENG KUAN  
 1512 TONG CHI MENG  
 1542 FU CHAN VA  
 1570 LEONG KIM MAN  
 1616 LEONG WENG CHON  
 1618 IP CHONG KIN  
 1634 LEI WENG FU  
 1638 LOK HOU SAM  
 1683 HONG CHENG WUN  
 1708 CARLOS ALBERTO FERREIRA DA LUZ  
 1717 SIU WAI KIN

1759 LEI CHAN CHEONG  
 1791 LEONG WENG SAN  
 1793 KWAN VENG KIN  
 1827 HO IO FONG  
 1878 HO CHI CHONG  
 1900 LAM CHEOK FONG  
 1905 KOU WA IOK  
 1912 ANTÓNIO LOK  
 1953 CHONG TENG TONG  
 1957 TENG SHIH PHING  
 1985 FAN WA  
 2012 HONG WANG LEONG  
 2106 LEI KAI IAN  
 2123 CHAN WENG NIN  
 2142 TO WENG HANG  
 2155 CHOI KUONG PUI  
 2156 VONG CHI IN  
 2168 CHEONG SEK TAT, ALIÁS CHANG  
 SHEE THA  
 2184 LEONG CHI KIT  
 2237 VÍTOR MANUEL DE OLIVEIRA  
 CARDOSO  
 2290 HA CHI CHON  
 2322 TAI KOI KUAN

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos  
 26 de Setembro de 1995. — O Director dos Serviços, *Renato  
 Gastão Schulze da Costa Ferreira*, coronel de artilharia.

(Custo desta publicação \$ 6 040,90)

Definitiva dos candidatos à prestação do Serviço de Segurança  
 Territorial 2.º Turno/SST/Normal/1995, femininos, nos termos do  
 n.º 2 do artigo 18.º das Normas Reguladoras da Prestação do Ser-  
 viço de Segurança Territorial, homologada pelo Ex.º Senhor Se-  
 cretário-Adjunto para a Segurança, por despacho de 28 de Julho  
 de 1995:

A. *Candidatas aptas*

*admitidas:*

628 LAO SOK I  
 656 CHAN CHI HA  
 873 CHEONG FONG HA  
 881 UN KIN LENG  
 887 WONG MAN VA  
 932 PONG SIO WENG  
 952 CHAO SU CHENG, ALIÁS CHAO SU  
 SIN  
 1061 LAM HOI AO  
 1073 LEI SIO LENG  
 1078 LEI WA LENG  
 1259 LO SOK HA  
 1311 TAM UT VA  
 1342 CHEANG KIM HENG  
 1359 SOU PEK HAN  
 1407 MAK KAM SIM  
 1438 LEI KIT IONG  
 1450 WONG CHENG SIN  
 1504 LOK SIO LAN  
 1592 WONG SI MENG  
 1656 CHEONG IEK  
 1692 CHAN SUT WA  
 1873 MARTA ISABEL DA SILVA ESTEVES  
 1874 KU LAI I  
 1893 LAM IO OI  
 1915 LEONG SIU LENG  
 2002 SIN LEI IO  
 2021 HOI SAO SEONG  
 2035 CHOU VAI SIN, ALIÁS CHOW FEE  
 SHIN  
 2054 VONG VENG U  
 2216 LEONG TONG FONG

*Não admitidas:*

*Reserva*

565 LIO CHON TAI

588 LAU SAO WAI  
 600 WONG YUE SAN ANGEL  
 657 WONG WAI CHENG  
 772 HO KIT SAM  
 776 LEONG MEI KUN  
 798 IEONG IOK IENG  
 825 HO SAO I  
 839 U WAI SEONG  
 851 IEONG KUOK CHEN  
 867 LEONG I MENG  
 899 WAT LAI SI  
 910 CHIO WAI MENG  
 958 KUAN WAI FAN  
 962 WONG LAN SIN  
 976 WONG LAI I  
 991 CHAN I  
 1002 LAO KAM HOU  
 1007 NGAI LAI SAN  
 1053 CHAN POU CHAN  
 1064 MAK IOK LENG  
 1110 HO LAI IN  
 1112 CHAN MAN WAI  
 1142 CHAO LAI LAI  
 1165 SIN HIO IN  
 1181 KU SIO I  
 1192 IM PEK KAM  
 1200 KONG SI MAN  
 1215 CHOU IOK OI  
 1221 CHAN IOK FAN  
 1275 PANG VENG IAN  
 1303 CHAN CHAN NEI  
 1321 MOU HOI IAN  
 1328 LEONG SIO HAN  
 1361 KU IN KUAN  
 1380 KUOK MAN CHENG  
 1390 CHEONG IM LAN  
 1397 LEI KAM SIO  
 1399 WONG KA I  
 1421 LEONG IENG LIN  
 1429 IP UN CHENG  
 1439 LOI YOK  
 1448 KOU WAI MAN  
 1500 CHOI MONG WA, ALIÁS XU MENGHUA  
 1507 LEONG PEK SI  
 1518 CHAN IN I  
 1536 CHENG KA FONG  
 1595 LEONG PUI SAN  
 1603 LEI WAI LEONG  
 1637 LEI HAO WAI  
 1680 NG SAI FAN  
 1707 KOY CHOI IOK  
 1750 LEONG CHENG LAN  
 1799 KWOK SAO WAN  
 1804 LAM FONG KENG  
 1830 IAO HIO IENG  
 1837 CHEUK SIN KAM  
 1845 IEONG SOK IU  
 1870 NG UT MEI  
 1884 LAO LAI SEONG  
 1895 LAM KA LEI  
 1901 LAM FONG SAN  
 1904 LAM TONG HUI  
 1920 WAT LAI SEONG  
 1930 SUN HO IENG  
 1931 LOU SIO HONG  
 1958 CHAN WAI IENG, ALIÁS TRAN HUE  
 1966 CHAN LAI LAI  
 1967 IO I PANG  
 1981 LOI KA IENG  
 2016 KOK SAO HA  
 2025 LAI FONG PENG  
 2044 CHEONG WAI KEI  
 2056 LOK SAO MAN  
 2063 LEONG KIT HONG  
 2118 KUONG WAI IO, ALIÁS FOUNG FEE  
 YU  
 2131 CHAN HAO I

2159 PUN KAM LENG  
 2175 LAM OI YAN  
 2238 LAM MEI KI  
 2277 LEONG LAI FONG  
 2279 CHU POU I  
 2303 WONG KIT IENG  
 2305 HONG HAO IN

*B. Candidatas inaptas:*

564 WONG MEI LENG  
 569 TANG SI MENG  
 574 IP SIO LENG  
 581 CHEANG IONG HOU  
 589 KONG CHAO PENG  
 593 LEI IOK HA  
 605 CHAN MEI LIN  
 607 HO CHIN WAN  
 611 LAM CHENG CHOK  
 619 MAK SUT SAM  
 622 CHAN LAI PENG  
 626 WONG SAO LIN  
 636 GEORGINA MARIA PEDRO  
 653 HONG FONG  
 666 ANABELA SOARES MONTEIRO  
 668 LEONG SOK FONG  
 677 PUN SI MAN  
 679 IEONG CHOI PENG  
 687 CHE MEI KUN  
 690 WONG MEI I  
 692 CHIU WAI HENG  
 695 AU KIT IENG  
 696 SOU VENG IU  
 702 KWAN KUAI HOU  
 704 HOI PUI SI  
 711 LEONG VAI I  
 717 CHAN IN KENG  
 734 KUOK IN LENG  
 736 CHAN OI FONG  
 745 PAK SIO WA  
 775 LEONG KAM LENG  
 778 LIO CHOK UN  
 779 AU SOK TENG  
 780 LEONG CHOI ANG  
 795 LEI WENG I  
 797 LOI MEI KENG  
 813 LEI MEI HONG  
 818 CHENG POU IENG  
 831 YEUNG SAU CHAN  
 832 FONG CHI NGO  
 837 NG SOI KUAN  
 842 IEONG SIO WAN  
 846 LEONG LAI HEONG  
 847 RENITA GEORGIA D'OLIVEIRA  
 849 CHAN KIM LAN  
 850 LEONG SON PUI  
 854 IP MAN SAN  
 858 CHAN UT LAN  
 860 LEI WAI CHU  
 861 LAO WAI MAN  
 865 LIO PUI HAN  
 871 TAM FONG MAN  
 874 CHEANG KAM WUN  
 892 WONG IONG HOU  
 893 MOU IOK KAM  
 894 LEONG SOK CHAN  
 895 WONG SOK FAN  
 901 CHONG MEI FONG  
 904 PUN OI U  
 919 TOU IOK PENG  
 920 HO MEI SAN  
 956 MOU LENG LENG  
 957 SAM TONG HUI  
 975 CHEONG LAI HENG  
 981 LAO IOK TAI  
 987 LEI MEI IOK  
 996 NG MEI SI  
 999 WONG HO WAI

1702 FONG SIO TENG  
 1706 CHAO SIN TENG  
 1737 CHEANG CHOI VAN  
 1783 CHIANG SOK HAN  
 1786 LAI UT LENG  
 1817 WONG OI HONG  
 1824 KWOK SAO LAI  
 1838 FOK SOK I  
 1841 LAO SI MAN  
 1850 SOU KUAI SEONG  
 1851 NG SUT IN  
 1865 FONG IO IN  
 1875 CHAN KAM PENG  
 1881 KUAN KAM CHOI  
 1894 SIO I WA  
 1898 CHOI WAN IENG  
 1903 GINA GLORIOSA MAMBLECAR  
 1918 LEI U WUN  
 1919 KONG PUI SI  
 1929 SE PEK HA  
 1932 HONG PUI WA  
 1943 LEI WENG SI  
 1956 NG LOK LOK  
 1969 LO LOU MEI  
 1972 CHE SOK NENG  
 2003 KUOK WAI PAN  
 2011 NG VAI MAN  
 2032 LAM WAN IAM  
 2047 FUNG NGA SZE  
 2048 VU WAI KUAN  
 2069 LAO SIN MAN  
 2071 LOU U CHU, ALIÁS MA ME ME KYU  
 2074 WONG SON SAN  
 2079 WONG CHAO LAN  
 2084 YEUNG FONG LENG  
 2090 LEE KIT I  
 2092 CHEONG LAI IONG  
 2100 CHAN IN IN  
 2101 TAM LAI WA  
 2103 SI LAI HIM  
 2104 LEI LAI HONG  
 2111 KUOK SIO HA  
 2120 LAO NGAI  
 2122 WONG NGAI FONG  
 2134 KONG MEI WAN  
 2139 CHAO UN LENG  
 2157 CHAN MEI LENG  
 2161 CHAN IOK LAN  
 2164 MOU WENG I  
 2171 KOK SIN WAI NGO  
 2180 CHAN NONG TAI  
 2181 VONG MEI NOI  
 2189 CHAN KA MAN  
 2197 U SIO MUI  
 2217 CHAN LAI LAI  
 2219 CHIN MEI HONG  
 2255 IAO IENG CHI  
 2258 KUOK SOK I  
 2262 SAM CHOI SAN  
 2280 LAO NGAN MENG  
 2282 HO WENG IN  
 2287 PUN CHOI SAN  
 2311 MUI IOK FAN

*C. Candidatas eliminadas:*

623 CHAN IN I  
 886 HUN PEK IO  
 905 NG NGA LENG  
 907 NG HONG LOI  
 909 TAM IN TENG  
 977 WONG HOI IAN  
 1049 TAM CHENG I  
 1062 WONG HOI IONG  
 1086 TAM LAI NGO  
 1090 CHONG KA LONG  
 1122 CHIM IN KUN  
 1182 LEONG IN CHONG

1220 SAM MENG CHU LUCIA SAM  
 1245 VONG KUAN IN  
 1249 WAI CHUN WAN DO ROSÁRIO  
 1291 WONG IOK CHENG  
 1296 TAM MEI IOK  
 1336 CHAN SIO CHAN  
 1338 CHAN KIN IN  
 1343 CHAN SIO LIN  
 1396 CHONG MOU LENG  
 1408 PONG MENG CHU  
 1427 O SAN WA  
 1434 LOU UN IAN  
 1498 WONG CHENG CHENG  
 1511 SOU HA CHAN  
 1524 LOU IONG HOU  
 1534 NG WENG SI  
 1541 U WENG PENG  
 1560 IAO SIO NGA  
 1561 LAM PUI SAN  
 1567 LOI OI CHAN  
 1574 FAN KUAI FONG  
 1599 LAM SOK CHENG  
 1605 NG UT LOI  
 1608 LEONG KUAI HOU  
 1627 HO KA YIN  
 1663 CHONG IOK LAM  
 1732 LEI SUT LENG  
 1760 CHONG CHI IENG  
 1785 IP LAI PENG  
 1021 CHEONG IENG LIN  
 1033 CHEANG SIO IN  
 1034 WONG PAK NENG  
 1051 YAM CHOI SAN  
 1060 CHOI IO HONG  
 1063 IP IN NEI  
 1065 WONG SIO KIO  
 1074 AO IEONG KA MENG  
 1081 NG PEK SIO  
 1082 IU SIO KUN  
 1083 LAI MEI CHU  
 1088 CHAN LIN FAN  
 1094 CHAN UN I  
 1096 CHAN FONG  
 1098 NG TAI HOU  
 1099 CHONG OI CHAN, ALIÁS CHOON EYE  
 1100 SOU SIN SOU  
 1102 LEONG UT IENG  
 1114 HO SUT MUI  
 1135 HO UN U  
 1143 CHAO KA LAI  
 1144 CHAN SUT FONG  
 1147 FOK WAI KUN  
 1158 KOO SIU FUN  
 1167 CHONG FONG KAM  
 1171 SUN WENG IN  
 1176 SOU PUI SI  
 1178 MIO MAN NEI  
 1189 LEONG WAI SIO  
 1203 CHAN KA LAI  
 1204 AU IEONG NGA IN  
 1216 PUN KAM I  
 1235 WAN LAI KUN  
 1236 HO IONG MUI  
 1240 FUNG WOON YI  
 1251 CHAN WUN LAN  
 1253 NG SIO IENG  
 1256 PUN KIT CHAI  
 1267 CHAN CHAN NOI  
 1278 CHAN KAM MEI, ALIÁS CHAN KIM MI,  
 ALIÁS THAN THAN MYA  
 1285 LEI SIN TENG  
 1288 LEE LAI MEI  
 1295 LEONG KAM PENG  
 1302 SOU FUN IN  
 1307 LO SIO LAN  
 1316 MOU HOI LON  
 1332 U LAI KENG

1334 PUN SI WAI  
 1337 LEI WAI PENG  
 1341 CHIO IOK CHI  
 1345 WONG PUI I  
 1363 LEONG MOU HENG  
 1364 NG UT SIO  
 1369 LAO IOI SIN  
 1370 KUONG KUAI FAN  
 1384 CHUNG HENG I  
 1388 LEI FONG CHI  
 1392 LEUNG SON IU  
 1394 SUN FONG I  
 1400 LAO SIO CHU  
 1411 SI KAM TENG  
 1413 LOU PUI PENG  
 1422 FONG IN KUAN  
 1425 MOK SIO CHENG  
 1428 SI TOU NGAN IENG  
 1433 WONG CHEOK WAN  
 1435 HONG WENG IAN  
 1437 LEI SIO HA  
 1440 LEI SIU KUN  
 1441 LEONG SI VENG  
 1456 U CHI CHAN  
 1457 WONG U CHAN  
 1458 SA IOK OI  
 1459 LAI HOI IAN  
 1463 WONG HOI CHIO  
 1468 CHIO HOI PANG  
 1486 IO SAO IENG  
 1487 LO MEI SAM  
 1491 SOU MUI CHAN  
 1497 CHAN POU U, ALIÁS CHAN POU I  
 1499 CHEANG MENG CHU  
 1505 LEI IN HUI  
 1516 UNG VAI CHI  
 1517 WONG HIO TENG  
 1523 KWAN LAI HA  
 1530 LEONG SOI MAN  
 1543 WONG CHI WAN  
 1544 PANG KAN HOU  
 1551 TAI IOK LENG  
 1578 NG KIN WA  
 1586 WONG WAI HENG  
 1587 WU UN LENG  
 1597 LEI KIN I  
 1606 SIN KUAI LIN  
 1610 TAM HANG TOU  
 1612 U SAO LAM  
 1621 EMILIA QUINN  
 1622 LO PEK WA  
 1630 CHAN TONG IENG  
 1633 SIT CHI LAI  
 1659 CHONG WAI KUN  
 1664 WONG FAT TAI  
 1676 VU CHOI IOK  
 1681 ISABEL EVANGELISTA DA LUZ  
 1697 CHAN CHOI PEK  
 1802 HO POU SAN  
 1820 HO CHOI FAN  
 1831 CHONG LAI KAN  
 1846 YAU VUN CHAN  
 1852 LAM LENG SAO, ALIÁS MA NYIN YU  
 1854 CHAN PUI LAN  
 1907 YUNG LAI YEE  
 1954 LEONG LAI IENG  
 1990 LEONG IUN PENG  
 2010 HUI FONG LENG  
 2046 LEONG HO KIN  
 2072 CHAO MEI FONG  
 2081 KUONG WENG HO  
 2087 O LENG NOI  
 2138 VONG WENG SEONG  
 2147 FONG LAI WA  
 2154 LEONG IP PENG  
 2169 LAM SAO HA  
 2281 LAO PUI FAN

2294 CHAU MEI FONG  
 2295 TAM UN I  
 2304 WONG CHI KEI  
 2321 LEUNG UT SI

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos 26 de Setembro de 1995. — O Director dos Serviços, *Renato Gastão Schulze da Costa Ferreira*, coronel de artilharia.

(Custo desta publicação \$ 5 673,20)

Provisória do concurso comum, de ingresso, mediante prestação de provas, para o preenchimento de três vagas de terceiro-oficial, 1.º escalão, da carreira administrativa do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 1995:

*a. Candidatos admitidos provisoriamente:*

César Rodrigues Hó;  
 Chan Kai Chou;  
 Che Mai Fan;  
 Cheong Un Ieng;  
 Ha Hoi Lin;  
 Ieong Pou San;  
 Kok Sut Cheng Stella;  
 Kú Ieng Un;  
 Lei I Lan;  
 Leong Cheong Chun;  
 Leung Iok Noi;  
 Lio Pek In;  
 Lou Wai Seng;  
 Sit Hoi San;  
 Vasco Alexandre d'Assumpção Clemente;  
 Yeung Kuok Leong;  
 Wan Choi Keng;  
 Wong Kin Chong;  
 Wong Mei I.

*b. Candidatos admitidos condicionalmente por falta de nota curricular:*

Ieong Kit Wai;  
 Ieong Ut Keong;  
 Maria Helena Xavier.

*c. Candidatos excluídos por possuírem habilitações académicas do nível de licenciatura considerada como não adequada ao exercício das funções correspondentes ao lugar em concurso:*

Chan Chio Lam;

Ho Kuok Keong;

Kuan Sok I.

Nos termos do n.º 4 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, é concedido aos candidatos admitidos condicionalmente o prazo de dez dias, contados a partir da publicação desta lista, para suprirem as deficiências anotadas.

A prestação de provas terá lugar em data a anunciar oportunamente e depois de decorridos os prazos referidos no artigo 59.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos 27 de Setembro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *Humberto António dos Reis Catalim*, tenente-coronel do SGE. — Os Vogais Efectivos, *Lam Keng Man*, aliás *Pedro José Lam*, segundo-oficial — *Maria de Fátima Madeira de Carvalho*, segundo-oficial.

(Custo desta publicação \$ 1 208,20)

Provisória dos candidatos ao concurso comum para o preenchimento de uma vaga de assistente de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 25, II Série, de 21 de Junho de 1995:

1. Chan Vai Peng;
2. Fong Chi Cheong; a)
3. Leong Kwong Iong; a)
4. Sun Weng Hong;
5. Tong Nga Ian;
6. Vong Iau Meng;
7. Wong Pui Man.

a) Admitido condicionalmente por falta de documento comprovativo de habilitações académicas.

Os candidatos assinalados devem apresentar os documentos comprovativos em falta no prazo de dez dias, a contar da data da publicação desta lista.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos 6 de Outubro de 1995. — O Presidente, *Mário Alexandre Alves de Antunes*, tenente-coronel do SAM. — O Vogal, *Ngan Weng*, técnico superior de informática. — O Vogal, *Sam Kam Tong*, técnico superior de informática.

(Custo desta publicação \$ 569,10)

## DIRECTORIA DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

### Listas

Definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, para a admissão ao curso de formação e estágio, com vista ao preenchimento de seis vagas de

inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal de investigação criminal da Directoria da Polícia Judiciária de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 1995:

A) *Candidatos admitidos definitivamente*: nenhum.

B) *Candidatos excluídos*:

1. Au Kai Cheong; b) e d)
2. Chang Kin Fong; a), b) e d)
3. Ieong Tat Wang; a) e b)
4. Luís Filipe Nunes Neves de Oliveira. c)

*Observações*:

a) Por não ter entregado a nota curricular;

b) Por não ter entregado o certificado comprovativo do domínio falado da língua portuguesa, nos termos do artigo 6.º da Lei n.º 5/90/M, de 30 de Julho;

c) Por não ter entregado o certificado comprovativo do domínio falado da língua chinesa, nos termos do artigo 6.º da Lei n.º 5/90/M, de 30 de Julho;

d) Por não ter entregado o documento comprovativo da titularidade de licenciatura em Direito.

Nos termos do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos excluídos poderão recorrer da exclusão, no prazo de dez dias, contados da data da publicação desta lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Directoria da Polícia Judiciária, em Macau, aos 28 de Setembro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *Luís Manuel Guerreiro de Mendonça Freitas*, director da Polícia Judiciária. — Os Vogais Efectivos, *Albano da Conceição Augusto Cabral*, subdirector da Polícia Judiciária — *Fernando Manuel Lourenço Passos*, director da Escola de Polícia Judiciária.

(Custo desta publicação \$ 796,70)

Classificativa final dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso, geral, de prestação de provas, tendo em vista a admissão ao estágio, que inclui curso de formação, para o preenchimento de seis lugares de perito de criminalística de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal técnico-profissional da Directoria da Polícia Judiciária de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 1995:

*Candidatos aprovados*:

- |                          |               |
|--------------------------|---------------|
| 1.º Cheung Hoi .....     | 79,00 valores |
| 2.º Cheang Tai Kun ..... | 77,00 »       |
| 3.º Un Ka Meng .....     | 75,50 »       |
| 4.º Lei Kam Fai .....    | 73,00 »       |
| 4.º Loi Weng Hong .....  | 73,00 »       |

6.º So Kin Man .....	70,50 valores	
7.º Cheok Kun Man .....	70,00	»
7.º Wong Chi Tak .....	70,00	»
9.º Cheong Kin Cheong .....	69,50	»
10.º Choi Sio In .....	68,00	»
10.º Sam Ieng Cheong, aliás Tsen Ying Chang, aliás Sam Tu Franck .....	68,00	»
12.º Lei Chi Keong .....	67,50	»
13.º Kuan Chi Chong .....	67,25	»
14.º Vong Ka Man .....	64,00	»
15.º Ho Cheng Man .....	62,00	»
16.º Ieong Weng Kun .....	61,50	»
16.º Lei Chi Hou .....	61,50	»
18.º To Fong Han .....	59,50	»
19.º Lam Veng Hung .....	59,00	»
20.º Ha Hoi Lin .....	58,50	»
21.º Mui Chi Seong .....	58,00	»
22.º Liu Kuok Sang .....	57,00	»
23.º Kuong Kin Keong, aliás Fong Kim Kheyan .....	56,50	»
24.º Chan In Wa .....	55,50	»
24.º Tam Cheng I .....	55,50	»
26.º Kuong Kin Fong.....	55,00	»
27.º Pang Wai Siu .....	54,75	»
28.º Ku Ieng Un .....	53,50	»
29.º Lam Fai .....	53,00	»
29.º Lou Chak Ho .....	53,00	»
31.º Lo Fu Man .....	52,00	»

(Homologada por despacho do Ex.<sup>ma</sup> Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 2 de Outubro de 1995).

Directoria da Polícia Judiciária, em Macau, aos 2 de Outubro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *Albano da Conceição Augusto Cabral*, subdirector da Polícia Judiciária. — Os Vogais Efectivos, *Fernando Manuel Lourenço Passos*, director da Escola de Polícia Judiciária — *Sebastião Israel da Rosa*, chefe do Departamento do Subgabinete da Interpol.

(Custo desta publicação \$ 1 190,70)

**Aviso**

Faz-se público que se encontra afixada no Sector de Recursos Humanos da Directoria da Polícia Judiciária de Macau; sita na Rua Central, a lista dos candidatos aprovados na prova oral de conhecimentos, relativa ao concurso comum, de ingresso, geral,

de prestação de provas, para a admissão ao curso de formação e estágio, com vista ao preenchimento de trinta e dois lugares de investigador de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal de investigação criminal da Polícia Judiciária de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 1995.

Os interessados deverão consultar a lista supra-referida a fim de tomarem conhecimento da data e local da realização das provas de aptidão física, que ocorrerão nos dias 30 e 31 de Outubro corrente, e da inspecção médica, que ocorrerá a partir do dia 6 de Novembro próximo.

Directoria da Polícia Judiciária, em Macau, aos 3 de Outubro de 1995. — O Director, substituto, *Albano da Conceição Augusto Cabral*.

(Custo desta publicação \$ 446,50)

**CÂMARA MUNICIPAL DAS ILHAS**

**Listas**

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de chefe de secção, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Câmara Municipal das Ilhas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 36, II Série, de 6 de Setembro de 1995:

*Candidato admitido:*

Maria Leong Madalena.

Não houve candidatos admitidos condicionalmente nem candidatos excluídos, considerando-se a presente lista, desde já, definitiva.

As provas terão lugar pelas 9,30 horas do dia 30 de Outubro.

Câmara Municipal das Ilhas, Taipa, aos 29 de Setembro de 1995. — A Presidente do Júri, *Luísa Maria Leitão Loureiro Costa Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 367,70)

Classificativa do candidato aprovado no concurso aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 32, II Série, de 9 de Agosto de 1995, para o preenchimento de uma vaga de técnico principal, 1.º escalão, do quadro desta Câmara Municipal das Ilhas:

*Candidato aprovado:*

Eduardo Francisco Tavares ..... 6,25 valores

(Homologada pela deliberação n.º 413/40/95/CMI, da Câmara Municipal das Ilhas, de 29 de Setembro de 1995).

Câmara Municipal das Ilhas, Taipa, aos 4 de Outubro de 1995. — A Presidente do Júri, *Luísa Maria Leitão Loureiro Costa Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 297,70)

Classificativa do candidato aprovado no concurso aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 1995, para o preenchimento de uma vaga de técnico

auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro desta Câmara Municipal das Ilhas:

*Candidato aprovado:*

Chao Chi Keong ..... 8,38 valores

(Homologada pela deliberação n.º 411/40/95/CMI, da Câmara Municipal das Ilhas, de 29 de Setembro de 1995).

Câmara Municipal das Ilhas, Taipa, aos 4 de Outubro de 1995. — A Presidente do Júri, *Luísa Maria Leitão Loureiro Costa Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 323,90)

Classificativa dos candidatos aprovados no concurso aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 1995, para o preenchimento de três vagas de segundo-oficial, 1.º escalão, do quadro desta Câmara Municipal das Ilhas:

*Candidatos aprovados:*

1.º Claudina dos Santos Gomes ..... 6,45 valores

2.º Joaquim Córdova ..... 5,75 »

3.º Mário Fernando Teixeira Machado ..... 5,60 »

(Homologada pela deliberação n.º 412/40/95/CMI, da Câmara Municipal das Ilhas, de 29 de Setembro de 1995).

Câmara Municipal das Ilhas, Taipa, aos 4 de Outubro de 1995. — A Presidente do Júri, *Luísa Maria Leitão Loureiro Costa Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 341,40)

**Aviso**

Faz-se público que, de harmonia com a deliberação camarária n.º 405/40/CMI/95, de 29 de Setembro, se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal administrativo, existentes no quadro de pessoal da Câmara Municipal das Ilhas, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e no Decreto-Lei n.º 42/94/M, de 15 de Agosto.

*1. Tipo, prazo e validade*

Trata-se de concurso comum, documental, de acesso, condicionado aos funcionários do quadro de pessoal da CMI, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, para o preenchimento das vagas postas a concurso.

*2. Condições de candidatura*

2.1. Podem candidatar-se os primeiros-oficiais do quadro da CMI, que reúnam os requisitos previstos nos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/94/M, de 15 de Agosto.

2.2. Documentos a apresentar:

a) Cópia do documento de identificação;

b) Registo biográfico, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a

natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso;

c) Nota curricular, devendo aí constar informação, relativamente ao conhecimento escrito e falado das línguas portuguesa ou chinesa, como segunda língua; e

d) Prova de conhecimento da segunda língua, se o tiver, através de documento autenticado pela entidade competente.

2.3. A apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) é dispensada mediante declaração expressa na ficha de inscrição, de que estes se encontram arquivados no respectivo processo individual.

2.4. Forma de admissão e local:

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do modelo n.º 7, a que alude o artigo 52.º, n.º 1, do ETAPM, a entregar no Sector de Expediente Geral e Arquivo da Câmara Municipal das Ilhas.

*3. Caracterização do conteúdo funcional*

O oficial administrativo principal realiza funções de natureza executiva, enquadradas em instruções gerais e procedimentos bem definidos, com certo grau de complexidade, relativas a uma ou mais áreas de actividade administrativa, designadamente contabilidade, pessoal, economato e património, secretaria, arquivo, expediente e dactilografia.

*4. Vencimento*

O oficial administrativo principal, 1.º escalão, vence pelo índice 305 da tabela indiciária constante do mapa 3, anexo ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

*5. Método de selecção*

O método de selecção a utilizar é a análise curricular.

*6. Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do ETAPM, sem prejuízo das especialidades referidas no Decreto-Lei n.º 42/94/M, de 15 de Agosto.

*7. Composição do júri*

O júri do concurso terá a seguinte composição:

*Presidente:* Maria Leong Madalena, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

*Vogais efectivos:* Licenciada Luísa Maria Leitão Costa Ferreira, técnica superior assessora, 3.º escalão; e

Licenciada Ana Paula Ribeiro Tavares, técnica superior assessora, 2.º escalão.

*Vogais suplentes:* Licenciado Chan In Chio, chefe da Divisão de Património, Licenciamento e Fiscalização; e

Licenciado Paulo Miguel de Carvalho Peres Gonçalves, técnico superior principal, 1.º escalão.

Câmara Municipal das Ilhas, Taipa, aos 4 de Outubro de 1995.  
— O Presidente, *Raul Leandro dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 628,40)

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

### Aviso

*Despacho n.º 4/IASM/95*

Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 2 do Despacho n.º 76/SASAS/91, publicado no *Boletim Oficial* n.º 31, de 5 de Agosto de 1991, e atento o disposto no artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 52/86/M, de 17 de Novembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 10/95/M, de 6 de Fevereiro, delego e subdelego na chefe do Departamento de Serviço Social, licenciada Maria de Lurdes Botelho Machado, ou em quem legalmente a substitua, a competência, no âmbito da subunidade, para a prática dos seguintes actos:

1. Providenciar na solução de situações imprevistas que careçam de respostas urgentes;
2. Comprovar as situações de carência socioeconómica por solicitação de outras entidades, enquanto estes não possuam meios adequados para o efeito;
3. Assinar, em representação do Instituto, os cartões de beneficiário;
4. Decidir sobre a transferência de processos individuais e familiares entre os núcleos de atendimento e coordenação, bem como o seu arquivamento;
5. Autorizar a requisição de géneros alimentícios, material de secretaria e artigos de higiene para uso dos equipamentos sociais geridos pelo Instituto de Acção Social de Macau;
6. Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados nos processos sociais dos utentes, com exclusão dos que tenham carácter confidencial ou reservado;
7. Visar os documentos justificativos de despesas dos fundos de maneiio, previamente autorizadas;
8. Autorizar a requisição de bens de consumo corrente de secretaria;
9. Autorizar as dispensas de serviço e justificar as faltas de assiduidade, de acordo com as normas e instruções em vigor;
10. Autorizar as faltas a descontar nas férias e o gozo das férias.

Instituto de Acção Social, em Macau, aos 28 de Setembro de 1995. — A Presidente do Instituto, *Maria de Fátima S. dos Santos Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 805,50)

## LEAL SENADO

### Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal, 1.º escalão, existente no quadro de pessoal do Leal Senado, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 1995:

#### Candidato admitido:

Kok Cheong Pat ..... 8,02 valores

(Homologada por deliberação camarária, de 22 de Setembro de 1995).

Leal Senado, em Macau, aos 15 de Setembro de 1995. — O Presidente do Júri, *José Avelino Pereira da Rosa*, director da Administração-Geral. — As Vogais Efectivas, *Rita Botelho dos Santos*, chefe de departamento dos Serviços Administrativos e Financeiros — *Maria Luísa Trindade Nunes Vaz Portugal Basílio*, chefe de divisão do Laboratório Municipal.

(Custo desta publicação \$ 385,20)

## GABINETE PARA A TRADUÇÃO JURÍDICA

### Listas

Classificativa do único candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro do Gabinete para a Tradução Jurídica, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 1995:

#### Candidato aprovado:

Maria Elizabeth Sou ..... 9,28 valores

(Homologada por despacho do Ex.<sup>ma</sup> Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 3 de Outubro de 1995).

Gabinete para a Tradução Jurídica, em Macau, aos 4 de Outubro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *Nuno Luís Fernandes Calado*, coordenador-adjunto do GTJ. — Os Vogais, *Sam Chan Io*, coordenador-adjunto — *Laurinda Maria de Oliveira Simões*, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro.

(Custo desta publicação \$ 385,20)

Classificativa do único candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico auxiliar de informática de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de informática do quadro do Gabinete para a Tradução Jurídica, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 1995:

#### Candidato aprovado:

Leung Wai Leng ..... 7,2 valores

(Homologada por despacho do Ex.<sup>ma</sup> Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 3 de Outubro de 1995).

Gabinete para a Tradução Jurídica, em Macau, aos 4 de Outubro de 1995. — O Júri. — O Presidente, *Nuno Luís Fernandes Calado*, coordenador-adjunto do Gabinete para a Tradução Jurídica. — Os Vogais, *Laurinda Maria de Oliveira Simões*, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro — *Lou Man*, técnica superior de informática.

(Custo desta publicação \$ 385,20)

### Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 3 de Outubro de 1995, se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área linguística, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal do Gabinete para a Tradução Jurídica.

#### 1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, documental, condicionado aos funcionários do GTJ, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, para o preenchimento da vaga posta a concurso.

#### 2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os técnicos superiores de 2.ª classe do GTJ, que reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, conforme o artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 42/94/M, de 15 de Agosto, e estejam habilitados com licenciatura em Língua e Cultura Portuguesa, Língua e Cultura Chinesa ou Língua e Cultura Inglesa.

#### 3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição, a que se refere o artigo 52.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro (exclusiva da Imprensa Oficial de Macau), devendo a mesma ser entregue no Núcleo Administrativo e Financeiro do GTJ, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 26, 10.º andar do edifício BCM, acompanhada da seguinte documentação:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- c) Nota curricular.

Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), desde que os mesmos se encontrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

#### 4. Conteúdo funcional

Ao técnico superior de 1.ª classe cabe efectuar a tradução de textos escritos de português para chinês e vice-versa, procurando

respeitar o conteúdo e a forma dos mesmos; fazer a interpretação consecutiva ou simultânea de intervenções orais de português para chinês e vice-versa, procurando transmitir fielmente o que seja dito pelos intervenientes ou coadjuvar na revisão das traduções de português para chinês; efectuar serviços de redacção de textos jurídicos na língua chinesa.

#### 5. Vencimento

O técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 485 da tabela indiciária de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

#### 6. Método de selecção

É utilizada a análise curricular.

#### 7. Composição do júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

*Presidente:* Eduardo Arménio do Nascimento Cabrita, coordenador do GTJ.

*Vogais efectivos:* Sam Chan Io, coordenador-adjunto; e

Francisco Maria Bañares, supervisor técnico do pessoal de tradução.

*Vogais suplentes:* Leong Pou Ieng, supervisora técnica dos juristas de formação chinesa; e

Gonçalo de Amarante Xavier, intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão.

Gabinete para a Tradução Jurídica, em Macau, aos 4 de Outubro de 1995. — O Coordenador do Gabinete, *Eduardo Cabrita*.

(Custo desta publicação \$ 1 400,80)

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 3 de Outubro de 1995, se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal do Gabinete para a Tradução Jurídica.

#### 1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de acesso, documental, circunscrito aos trabalhadores do GTJ, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, para o preenchimento da vaga posta a concurso.

#### 2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os adjuntos-técnicos de 2.ª classe do GTJ, que reúnam as condições estabelecidas no artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 42/94/M, de 15 de Agosto.

#### 3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição, a que se refere o artigo 52.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro (exclusiva da

Imprensa Oficial de Macau), devendo a mesma ser entregue no Núcleo Administrativo e Financeiro do GTJ, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 26, 10.º andar do edifício BCM, acompanhada da seguinte documentação:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- c) Nota curricular.

Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), desde que os mesmos se encontrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

#### 4. Conteúdo funcional

Compete ao adjunto-técnico de 1.ª classe: efectuar trabalhos de carácter predominantemente de apoio aos técnicos, na recolha e tratamento de dados, no levantamento de situações e na elaboração de relatórios e pareceres, com vista à realização de estudos ou de concepção de projectos e acompanhar a sua execução nas áreas da sua especialidade.

#### 5. Vencimento

O adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 305 da tabela indicária de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

#### 6. Método de selecção

É utilizada a análise curricular.

#### 7. Composição do júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

*Presidente:* Eduardo Arménio do Nascimento Cabrita, coordenador do GTJ.

*Vogais efectivos:* Laurinda Maria de Oliveira Simões, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro; e

Nuno Fernando Correia Neves Pereira, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão.

*Vogais suplentes:* Sam Chan Io, coordenador-adjunto do GTJ; e

Eduardo João Buisson Vairinho de Beltrão Loureiro, chefe de projecto.

Gabinete para a Tradução Jurídica, em Macau, aos 4 de Outubro de 1995. — O Coordenador do Gabinete, *Eduardo Cabrita*.

(Custo desta publicação \$ 1 400,80)

## ANÚNCIOS JUDICIAIS E OUTROS

### CARTÓRIO PRIVADO MACAU

#### CERTIFICADO

#### Companhia Financeira de Locação Operacional Kai Choi, Limitada

Certifico, para efeitos de publicação, que, por escritura lavrada em 28 de Setembro de 1995, a fls. 68 e seguintes do livro de notas n.º 15, deste Cartório, foram lavrados os seguintes actos relativos à sociedade em epígrafe:

- a) Cessão da quota de Cheong Man Si e sua mulher Vong Kit Meng, de MOP 9 000,00, a favor de Ho Se Meng;
- b) Divisão da quota de Chao Kuok Weng, de MOP 2 000,00, em duas distintas, cada uma de MOP 1 000,00, cedendo uma a favor de Tam Kai Heng e outra a favor de Ho Se Meng; e
- c) Alteração parcial do pacto social, nomeadamente no artigo quarto e no cor-

po do artigo sexto, passando a ter a redacção em anexo:

#### Artigo quarto

O capital social, integralmente subscrito e realizado em dinheiro, é de vinte mil patacas, equivalentes a cem mil escudos, nos termos da lei, e corresponde à soma de duas iguais, no valor de dez mil patacas cada uma, subscritas pelos sócios.

#### Artigo sexto

A gestão e administração dos negócios da sociedade pertencem à gerência, composta por um gerente-geral e um gerente, sendo, desde já, nomeados gerente-geral o sócio Ho Se Meng, e gerente o sócio Tam Kai Heng, os quais exercerão os cargos com dispensa de caução e por tempo indeterminado.

Cartório Privado, em Macau, aos vinte e nove de Setembro de mil novecentos e noventa e cinco. — O Notário, *Artur dos Santos Roberts*.

(Custo desta publicação \$ 612,90)

### CARTÓRIO PRIVADO MACAU

#### CERTIFICADO

#### Agência Comercial de Automóveis Fat Tat, Limitada

Certifico, para efeitos de publicação, que, por escritura de 2 de Outubro de 1995, exarada a fls. 99 e seguintes do livro de notas para escrituras diversas n.º 4, deste Cartório, foi alterado, parcialmente, o pacto social da sociedade em epígrafe, cujo artigo alterado passa a ter a redacção constante deste certificado:

#### Artigo primeiro

A sociedade adopta a denominação «Agência Comercial de Automóveis Fat Tat, Limitada», em chinês «Fat Tat Hei Ché Iao Han Cong Si» e em inglês «Fat Tat Motors Group Limited».

Cartório Privado, em Macau, aos três de Outubro de mil novecentos e noventa e cinco. — O Notário, *Jorge Novais Gonçalves*.

(Custo desta publicação \$ 306,40)